ELEKTRO maschinen®

...arbeitet mit Ihnen! ...works with you!

BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTION
NAVODILA ZA UPORABO
UPUTE ZA UPOTREBU
UPUTSTVA ZA UPOTREBU

ТашеВ-ГалВИНГ ООД
www.tashev-galving.com

MCi 2150/5500/6291/6401

D EN SI CRO BG

ES WIRD EMPFOHLEN, DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFZUHEBEN.
ACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG SORGFÄLTIG DURCH.
IT IS RECOMMENDED TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCES ATTENTION: PLEASE READ CAREFULLY THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING.
.

ELEKTRO maschinen®

...arbeitet mit Ihnen! ...works with you!

DAS GERÄT EIGNET SICH ZUM AUFSAUGEN VON STAUB ALS AUCH VON FLÜSSIGKEITEN. ER IST ROBUST, LEISTUNGSSTARK UND EINFACH ZU HANDHABEN. DIE MIETGELIEFERTEN ZUBEHÖRTEILE MACHEN IHN ZU EINEM UN DENTBEHRLICHEN HILFSMITTEL FÜR DIE GRÜNDLICHE UND SCHNELLE TIEFENREINIGUNG.
DAS GERÄT EIGNET SICH FÜR DEN GEBRAU CH FÜR VERSCHIEDENE ZWECKE, WIE ZUM BEISPIEL IN SCHULEN, KRANKENHÄUSER, FABRIKEN, GESCHÄFTEN UND WOHNANLAGEN.

THIS MACHINE IS SUITABLE FOR CLEANING BOTH DUST AND LIQUIDS. STURDY, POWERFUL AND EASY TO USE, IT IS ALSO FITTED WITH ACCESSORIES MAKING IT TRULY EFFICIENT FOR RAPID DEEP CLEANING. THIS MACHINE IS PERFECT FOR VARIOUS USES, FOR EXAMPLE IN HOTELS, SCHOOLS, HOSPITALS, FACTORIES, SHOPS AND LIVING QUARTERS.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

ELEKTRO maschinen®

...arbeitet mit Ihnen! ...works with you!

Die Bilder sind symbolisch

The images are symbolic

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

D

BESCHREIBUNG UND MONTAGE

A - Motorkopf.
B - EIN/AUS Schalter.
D - Schwimmer: Er verhindert, daß während des Saugens Flüssigkeit in den Motorkopf eintritt.
E - Polyesterfilter nur zum Trockensaugen; vor Naßsaugen undebingt zu entfernen!
F - Befestigungsklammern.
G - Saugstutzen.
H - Behälter.
L - Saugschlauch.
M - Verlängerungsrohr.
N - Reduzierstücke.
O - Handgriff.
P - Rundbürste.
Q - Fugendüse.
R - Trockensaugdüse.
S - Wassersaugdüse.
T - Teppich Saugdüse.

ACHTUNG
Um die Leistungsfähigkeit des Gerätes zu erhalten, wird empfohlen,den Polyesterfilter nach jedem Gebrauch zu reinigen.

TROCKENSAUGEN / BEDIENUNGSHINWEISE

- Textilfilter il Behälter einsetzen (Abb. 1).
- Motorkopf auf Behälter setzen und mit Klammern befestigen (Abb. 3).
- Schlauch am Saugstutzen anschließen (Abb. 4).
- Saugrohre auf Saugschlauch stecken (Abb. 5).
- Entsprechendes Zubehör auswählen und anschließen (Abb. 6)
- Stecker in Steckdose stecken, dann Gerät einschalten (Abb. 7)
- Beispiel für den Gebrauch der Fugendüse (Abb. 8).
- Beispiel für den Gebrauch der Rundbürste (Abb. 9).
- Beispiel für den Gebrauch der Bürste für Bodenreinigung (Abb.10)
- Papierfilter auf den im Gerät befindlichen Stutzen schieben (Abb.12)

NASS-SAUGEN / BEDIENUNGSHINWEISE

- Textfilter abnehmen (Abb.2).
- Motorkopf auf den Tank setzen und mit Klammern befestigen (Abb.3).
- Schlauch am Saugstutzen anschließen (Abb.4).
- Saugrohre an Schlauch anschließen (Abb.5).
- Verbinde die Wassersaugdüse (Abb.6).
- Stecker in Steckdose stecken, dann Gerät einschalten (Abb.7)
- Beispiel für den Gebrauch der Wassersaugdüse (Abb. 11)

GEBRAUCH VON SONDERZUBEHÖR

Beispiel für den Gebrauch der Teppich Saugdüse (Abb. 13)

INFORMATIONEN FÜR DEN EINSATZ UND IHRE SICHERHEIT

- Verpackungsteile können gefährlich sein (z.B. die Plastikhülle) daher unerreichbar für andere Personen, die sich ihrer Handlungen nicht bewußt sind, oder für Tiere aufbewahren.
- Jeder Gebrauch des Gerätes, der in dieser Anleitung nich beschrieben ist, kann gefährlich sein und muß daher vermieden werden.
- Wenn das Gerät arbeitet, sorgfältig darauf achten, daß die Saugdüse nicht an eine empfindliche Körperstelle gehalten wird, wie Augen, Mund oder Ohren.
- Vor dem Gebrauch muß das Gerät mit allen Teilen korrekt zusammengesetzt werden.
- Überprüfen Sie, ob Steckdose und Gerätestecker zusammenpassen.
- Das Gerät nur dann anschließen, wenn die auf demTypenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Saugen Sie keine Materialien an, die den Beutel beschädigen könnten (z.B. Glasscherben, Metallstücke usw.)
- ACHTUNG: Das Gerät niemals in der Nähe entflammbarer, explosiver oder giftiger Substanzen benutzen (z.B. Kaminasche).
- Vor jeder Wartung, Reinigung, dem Filterwechsel und nach dem Gebrauch Gerät ausschalten und Netztecker ziehen.Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, nicht in der Reichweite von Kindern oder Personen lassen, die sich ihrer Handlungen nicht bewußt sind.
- Niemals das Gerät an der Anschlußleitung ziehen oder hochheben.
- Das Gerät zur Reinigung nicht in Wasser tauchen oder mit einem Wasserstrahl reinigen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Speisungskabel keinerlei Beschädigungen aufweist, und dass es weder aufgerissen noch veraltet ist. Ersetzen Sie es, bevor Sie es weiter verwenden.
- Ist das Stromkabel beschädigt, muss es zur Vermeidung von Risiken vom Hersteller oder technischen Kundendienst bzw. einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgewechselt werden.
- Falls elektrische Verlängerungen benutzt werden, immer sicherstellen, daß diese für die entsprechende Anwendung geeignet sind.
- Niemals das Gerät benutzen, um Wasser aus Behältern, Waschbecken, Wannen, etc; zu saugen.
- Das in Betrieb befindliche Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- ACHTUNG: Beim Austreten von Schaum oder Flüssigkeiten den Staubsauger sofort ausschalten.
- Stellen Sie sicher, daß der Schwimmer, Pos.C, nicht beschädigt oder blockiert ist, oder Gerät umkippt.
- Kein Wasser aus Behältern, Becken, Wannen. usw. saugen.
- Falls das Gerät umgekippt ist, Gerät sofort ausschalten, Netzstecker ziehen und erst dann das Gerät richtig aufstellen.
- Keine aggressiven Lösungsmittel oder Reiningungsmittel verwenden.
- Service und Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden. Defekte Teile des Gerätes dürfen nur mit Originalteilen ersetzt werden.
- Der Hersteller ist nicht verantwortlich für jeglichen Schaden an Personen oder Gegenständen, verursacht durch falschen Gebrauch des Gerätes oder durch Nichtbeachten der in dieser Anleitung gegebenen Instruktionen.

GERÄUSCHEMISSIONEN
Diese Werte sind gemäss EN 60704 - 1 (1996) / EN 60704 -2 - 1 (2000) Normen abgemessen. Abmessung A für das Niveau des Schalldrucks des Geräts ist < 85 dB (A)
Unter ungünstigen Zuführungsbedingungen kann es beim Gebrauch zu einer kurzfristigen Absenkung der Spannung kommen.

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

FALIR-FUBHT GmbH
www.falir-galving.com

EN

DESCRIPTION AND ASSEMBLY

A - Motor block.
B - Switch.
D - Float: its purpose is to avoid that liquid may goes inside motor block during suction.
E - Polyester filter to set into the tank to pick up dust, and to remove for liquid suction.
F - Hooks for tightening of motor block to tank.
G - Suction inlet.
H - Tank.
L - Flexible hose.
M - Tube.
N - Adaptor.
O - Wand.
P - Round brush.
Q - Flat lance.
R - Dust tool.
S - Wet tool.
T - Carpet tool.

ATTENTION
In order to keep in good efficiency the machine it is useful to clean the polyester filter after each utilization.

OPERATING INSTRUCTION

- Insert the cloth filter in the tank (Fig. 1).
- Assembly the head on tank and block it by hooks (Fig. 3)
- Connect the flexible hose into the inlet (Fig. 4).
- Connect the wand and the extensions to other side of flexible hose (Fig. 5).
- Select the most suitable accessory (Fig. 6).
- Connect the plug to power socket then switch on the equipment (Fig. 7).
- Example of use of flat lance (Fig. 8).
- Example of use of round brush (Fig. 9).
- Example of use of brush for floor cleaning (Fig. 10).
- If a paper bag is provided, insert it in the tank on the deflector (Fig. 12).

LIQUID SUCTION OPERATING INSTRUCTION

- Remove the cloth filter bag (Fig. 2).
- Assembly the head on tank and block it by hooks (Fig. 3)
- Connect the flexible hose to the inlet (Fig. 4).
- Connect the extension to other side of flexible hose (Fig. 5)
- Connect the wet tool (Fig. 6).
- Connect the plug to power socket then switch on the equipment (Fig.7)
- Example of use of wet tool (Fig. 11).

USE OF OPTIONAL ACCESSORIES

- Example of use of carpet tool (Fig. 13).

INSTRUCTIONS TO BE STRICTLY FOLLOWED

- Components used in packaging (Ie. plastic bags) can be dangerous: keep away from children and animals.
- The use of this machine for anything no specified in this manual may be dangerous and must be avoided.
- The suction nozzle should be kept away from the body, especially delicate areas such as the eyes, ears and mouth.
- The equipment should be correctly assembled before use.
- Ensure that power socket used is correct for the machine.
- Check the voltage indicated on the rating plate is the same as the supply voltage.
- ATTENTION: these machines are not designed for picking up health endangering dusts or infiammable/esplosive substances.
- Do not suck up substances that can damage the equipment (for exemple: pieces of glass, metal shavings, etc.)
- Never leave the equipment unattended whilst in use.
- Never carry out any maintenance on the machine without first disconnecting from the mains supply, if the machine is to be left unattended the supply should also be terminated.
- The main supply cable should not be used to pull or lift the machine.
- The machine should never be emersed in water or a pressure jet of water used for cleaning.
- Regularly check the power supply cable for damages due to chapping or aging. Replace the cable before using it again.
- Should the line cable be damaged, this must be either replaced by the manufacturer or by its service centre or in any case by a person having similar skills, so as to prevent any risk.
- Should extension cables be used, ensure that the cable rating is suitable for use with equipment. Do not use the cable coiled as this could result in a voltage drop or overheating. Keep dry at all times.
- ATTENTION: turn off immediately in case of foam or liquid substance leakage.
- Ensure that the float (C) is not damaged or obstructed by anything that may stop it from rising. the floats function is to stop the suction when the tank is full or if the machine should overturn accidentally.
- If the equipment should overturn it is recommended that the machine should be stood up before switching off.
- This equipment should not be used to pick up water from containers, lavoratories, tubs, etc.
- Aggressive solvents or detergents should not be used.
- Service and repairs must be carried out by qualified personnel only. Replacement parts for the machine must be manufacturers original spare parts only.
- The manufacturer cannot be held responsible for any damage/injury caused to persons or property, because of the incorrect use of the machine due to procedures being used which are not specified in this instruction manual.

NOISE LEVEL
Values measured according to EN 60704 - 1 (1996) / EN 60704 -2 - 1 (2000) rules. Measurement A for the sound pressure level of the machine is < 85 dB (A) Under unfavourable feed conditions, the appliance may cause temporary drops in voltage.

Do not dispose of power tools into household waste!
According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, power tools that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmental-friendly manner.

Kaufland-Tarifmhf
www.tshirt-graving.com

BG

ОПИСАНИЕ И СГЛОБЯВАНЕ
A - Корпус на мотора
B - Превключвател.
D - Поплавък: неговата цел е да се предотврати засмукване на течности в двигателя
E - Инсталирайте в резервоара полиестерния филтър, за да може да събира праха. Този филтър трябва да се отстрани при всмукване на течности.
F - Скоби за закрепване на двигателя
G - Всмукателен отвор
H - Резервоар
L - Гъвкав маркуч
M - Тръба
N - Адаптер
O - Дръжка
P - Обла четка
Q – Тесен накрайник
R - Универсална четка
S - Четка за мокро всмукване
T - Четка за килим – опции

ВНИМАНИЕ: Почистете полиестерния филтър след всяка употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
- Поставете филтъра в резервоара (Фигура 1).
- Сложете двигателя върху резервоара и закрепете го с двете скоби (Фигура 3).
- Поставете гъвкавия маркуч в смукателния отвор (Фигура 4).
-На другия край на тръбата сложете дръжка и накрайници (Фигура 5).
-Изберете подходящите накрайници - четка (Фигура 6).
-Включете захранването в ел. мрежа и включете уреда (Фигура 7). Пример за използване на тесен накрайник (Фигура 8).
-Пример за използване на обла четка (Фигура 9).
-Пример за използване на четки за пода (Фигура 10).
- Ако използвате хартиена торбичка, сложете я в резервоара, както е показано (Фигура 12).

ВСМУКВАНЕ НА ТЕЧНОСТИ
-Извадете филтъра (Фигура 2)
- Сложете двигателя върху резервоара и закрепете го с двете скоби (Фигура 3)
-Поставете гъвкавия маркуч в смукателния отвор (Фигура 4)
- На другия край на тръбата сложете дръжка и накрайници (Фигура 5)
- Изберете подходящите накрайници – четка за мокро всмукване (Фигура 6)
- Включете захранването в ел. мрежа и включете уреда (Фигура 7)
-Пример за използване на четки за мокро всмукване (фигура 11)

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНИТЕ АКСЕСОАРИ
-Пример за използване на четки за килим (Фигура 13)

Не се препоръчва използването на други аксесоари

УКАЗАНИЯ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ПРИЛАГАТ
- Работата с този уред не е предназначена за деца и възрастни с увреждания или хора, които нямат опит и познания за работа с уреда и без надзор.
- Трябва да се внимава децата да не играят с уреда - това не е играчка.
- Някои части от опаковката могат да бъдат опасни (найлонови торбички, например): Тези части трябва да се държат далеч от деца.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

- Всяко използване по-различно от описаното може да представляват риск, затова е необходимо да се избегне такова използване.
- Всяка част от уреда, преди използването на уреда трябва да бъде правилно сглобена преди да се използва.
- Уверете се, че захранващото напрежение на електрическия ток в мрежата и двигателя е същото.
- Избягвайте излагане на чувствителни части от тялото, като например устата, ушите и т.н. на всмукателната част на уреда по време на работа.
- Редовно почиствайте поплавъка, намиращ се в резервоара за пречистване – В - поплавъкът трябва да се движи свободно.
- Редовно проверявайте дали има някаква повреда.
- ВНИМАНИЕ Този уред не е предназначен за всмукване на отровни газове.
- ВНИМАНИЕ: не всмуквайте запалими материали, взривни вещества, токсични или вредни за здравето вещества.
- ВНИМАНИЕ: Уредът не е предназначен за употреба в област, защитена от електростатичен разряд.
- ВНИМАНИЕ: Използвайте само четките, приложени към уреда. Използването на други четки може да се отрази неблагоприятно на безопасността.
- ВНИМАНИЕ! Не оставяйте уреда включен без надзор.
- ВНИМАНИЕ! В случай на разливане на пяна или течности веднага изключете уреда.
- ВНИМАНИЕ! В случай на преобръщане на уреда, повдигнете го, преди да го изключите.
- Не всмуквайте вода от басейни, мивки и т. н.
- Не всмуквайте агресивни вещества, които могат да повредят уреда.
- Не всмуквайте материали, които могат да повредят филтърното стъкло, метала.
- Никога не дърпайте уреда с помощта на ел. кабел.
- Никога не потапяйте уреда във вода и не използвайте струи вода за измиване.
- Винаги изключвайте захранващия кабел от ел. мрежа, когато не се използва, и когато го оставяте без надзор.
- Редовно проверявайте състоянието на ел. кабел.
- Когато използвате удължители уверете се, че те не влизат в контакт с вода.
- Ако кабелът е в лошо състояние, трябва да бъде заменен от упълномощено лице.
- Сервизирането и поддръжката на уреда трябва да се извършва от професионален и обучен човек, повредените части трябва да бъдат заменени с оригинални части.
- ВНИМАНИЕ! Забранено е да се правят каквито и да било промени в уреда.
- Промените могат да предизвикат пожар и щети. Ремонтът на повреди, причинени от промени няма да бъде признат в гаранцията.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на инструкциите.

НИВО на шум: Стойности, измерени в съответствие със стандарти EN 60704-1 (1996) /EN 60704-2-1-(2000). Измерената стойност на нивото на шума A е <85 db (A).
В случай на неравномерно напрежение тези стойности могат да варират.

Електрическите уреди изхвърляйте на предвидените места
В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване и включване в националното законодателство, е необходимо уреди, които вече не са годни за употреба да се изхвърлят в определените за целта центрове за рециклиране, определени от правителството или местната общност.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

D

CE KONFORMITÄTSZEUGNIS

PRODUKT: Staubsauger
MODEL: VC 6292, VC 6450, VC 6401, MC 5152, MCI 5500
MCI 6291, MCI 6292, MCI 6401, MCI 6402
ERKLÄRUNG: Das Gerät wurde gemäß nachstehenden Richtlinien gebaut:
CE-Richtlinie f. Maschinen 2006/42/EC
CE-Richtlinie f. Elektromagnetische Kompatibilität 2004/108/EC
ANGEWANDTE NORMEN:

IEC 60335-1: 2002 + A1 (2004) + A2 (2006)
IEC 60335-2-69: 2001 + A1 (2004) + A2 (2007)
EN 55014 -1: 2006
EN 55014 -2: 1997 + A1(2001) + A2 (2008)
EN 61000 -3-2: 2006
EN 61000 -3-3: 2008
EN 61000 -3-11:2000
IEC 62233: 2008

EN

EC CONFORMITY DECLARATION

PRODUCT: Vacuum cleaner
MODEL: VC 6292, VC 6450, VC 6401, MC 5152, MCI 5500
MCI 6291, MCI 6292, MCI 6401, MCI 6402
DECLARATION: The device has been constructed in accordance with the following directives:
EC machinery directive 2006/42/EC
EC electromagnetic compatibility directive 2004/108/EC
APPLIED NORMS:

IEC 60335-1: 2002 + A1 (2004) + A2 (2006)
IEC 60335-2-69: 2001 + A1 (2004) + A2 (2007)
EN 55014 -1: 2006
EN 55014 -2: 1997 + A1(2001) + A2 (2008)
EN 61000 -3-2: 2006
EN 61000 -3-3: 2008
EN 61000 -3-11:2000
IEC 62233: 2008

Ташев-Гатвинг ООД
www.tashev-galving.com

SRB

CE IZJAVA O SKLADNOSTI

PROIZVOD: : Usisivač
MODEL: **VC 6292, VC 6450, VC 6401, MC 5152, MCI 5500**
MCI 6291, MCI 6292, MCI 6401, MCI 6402
IZJAVA: Uređaj je proizveden u skladnosti sa sledećim normama:
EC odredba o mašinama 2006/42/EC
EC odredba o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2004/108/EC
PRIMENJENE NORME:
IEC 60335-1: 2002 + A1 (2004) + A2 (2006)
IEC 60335-2-69: 2001 + A1 (2004) + A2 (2007)
EN 55014 -1: 2006
EN 55014 -2: 1997 + A1(2001) + A2 (2008)
EN 61000 -3-2: 2006
EN 61000 -3-3: 2008
EN 61000 -3-11:2000
IEC 62233: 2008

ELEKTRO maschinen
...arbeitet mit Ihnen! ...works with you!
Rheinland Elektro Maschinen Group
Žeje pri Komendi 110, SI - 1218 Komenda - EU
Head office for Easteren and Central Europe
Laafeld 151, A - 8490 Laafeld - EU
exp@rem-maschinen.com

General manag r: Bostjan P.
Product Manager Aaron C.
Date: March 02, 2010

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

ELEKTRO maschinen®
...arbeitet mit Ihnen! ...works with you!
Rheinland Elektro Maschinen group
Made in E.U.
www.rem-maschinen.com | e-mail: exp@rem-maschinen.com

SI

IZJAVA O SKLADNOSTI

CE

IZDELEK: Sesalnik
MODEL: VC 6292, VC 6450, VC 6401, MC 5152, MCI 5500
MCI 6291, MCI 6292, MCI 6401, MCI 6402
IZJAVA: Izjavljamo s polno odgovornostjo, da je stroj proizveden v skladnosti s sledečimi smernicami:
CE strojniške smernice 2006/42/EC
CE smernice o elektromagnetni združljivosti 2004/108/EC
In standardi:

IEC 60335-1: 2002 + A1 (2004) + A2 (2006)
IEC 60335-2-69: 2001 + A1 (2004) + A2 (2007)
EN 55014 -1: 2006
EN 55014 -2: 1997 + A1(2001) + A2 (2008)
EN 61000 -3-2: 2006
EN 61000 -3-3: 2008
EN 61000 -3-11:2000
IEC 62233: 2008

CRO

CE IZJAVA O SUKLADNOSTI

CE

PROIZVOD: : Usisivač
MODEL: VC 6292, VC 6450, VC 6401, MC 5152, MCI 5500
MCI 6291, MCI 6292, MCI 6401, MCI 6402
IZJAVA: Uređaj je proizveden u sukladnosti sa slijedećim normama:
EC odredba o strojevima 2006/42/EC
EC odredba o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2004/108/EC
PRIMJENJENE NORME:

IEC 60335-1: 2002 + A1 (2004) + A2 (2006)
IEC 60335-2-69: 2001 + A1 (2004) + A2 (2007)
EN 55014 -1: 2006
EN 55014 -2: 1997 + A1(2001) + A2 (2008)
EN 61000 -3-2: 2006
EN 61000 -3-3: 2008
EN 61000 -3-11:2000
IEC 62233: 2008

ELEKTRO maschinen
...arbeitet mit Ihnen! ...works with you!
Rheinland Elektro Maschinen Group
Žeje pri Komendi 110, SI - 1218 Komenda - EU
Head office for Easteren and Central Europe
Laafeld 151, A - 8490 Laafeld - EU
exp@rem-maschinen.com

General manag r: Bostja P.

Product Manager Aaron C.

Date: March 02, 2010

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

! "

ELEKTRO maschinen®
...arbeitet mit Ihnen! ...works with you!

ARTICLE: _____

MODEL: _____

DATE OF PURCHASE: _____

Stamp and signature of the seller: _____

Machine serial number: _____

Duration of the warranty period is 12 months.
Duplicates of the warranty certificates can not be issued!

Warranty will be recognized for failures in material and failures in production.
The machine will operate properly oly in case of use according to the instructions manual.
Machines intended for domestic (hobby) use, should not be used for professional operations.
Warranty reparations of damages and defects, caused by standard use of the machine during the warranty period, will be processed within 45 days from issuing the warranty claim.
In case the machine will not be repaired within 45 days from the claim, the machine will be replaced with a new one or the distributor will refund the purchasing costs.
In case that the reparation during the warranty period will take more than a day, the warranty period will be prolonged for the time of the duration of reparation.
The warranty period begins with the day of purchase and must be proved with the warranty certificate and original invoice.
The distributor is not responsible for any damage (loss of profit, damaged items), caused by use or inability of using the machine.
The machine, brought to service must be clean. If not so, the cleaning costs will be charged to the customer.
The distributor will provide spare parts for the machines for at least 5 years.
In case local regulations are different from the ones mentioned above, the local regulations be followed.

in case the appliance is operated contrary to its purpose or instructions for use
in case the appliance is used in professional applications, for which not intended
in case the damage was caused during transportation after the delivery
in case the appliance was overloaded
in case of interference of an unauthorised person
in case of mechanical or natural faliures
in case of unprofessional or negligent operating with the appliance
in case there is no warranty certificate and original invoice
for components, subject of continuous ware.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com